



Confused about plastics?

Are you confused about which plastics can be recycled in your blue curbside cart? You aren't alone! We get many calls from residents who know that water bottles are recyclable but aren't sure about buckets or produce containers.

We accept all of these plastics for recycling in your curbside cart:

- Plastic bottles, such as soda, water, and other drink bottles
- Plastic food and household bottles, jars, and jugs, such as shampoo bottles, peanut butter jars, and milk and detergent jugs
- Plastic tubs and lids, such as

margarine, sour cream, and yogurt tubs

- Plastic produce, deli, and bakery containers, cups, trays, and clear clamshells
- Plastic bulky items, such as children's toys, buckets, and baskets (remove non-plastic materials, such as metal bucket handles)
- Plastic grocery bags (put all bags together in one bag and tie it shut)

You do not need to remove caps and lids as long as they are also made of plastic.

The list of plastics we do NOT accept is much shorter: loose plastic wrap, Ziploc-style bags, packing peanuts, and disposable diapers. These items belong in the trash cart.

We also continue to accept glass bottles and jars, aluminum and steel food and beverage cans, newspaper, magazines, mail and other paper, and cardboard and other boxes.

If you have questions about recycling, visit RepublicServices.com/site/los-angeles-ca or call Republic Services at 800-299-4898.



PRESORTED
STANDARD
U.S. POSTAGE PAID
GREENFIELD, IN
PERMIT NO. 220

Republic Services
12949 East Telegraph Road
Santa Fe Springs, CA 90670

¿Tiene dudas sobre el plástico?

¿Está confundido sobre que plásticos pueden reciclarse en el bote azul de basura? ¡No es el único! Recibimos muchas llamadas de residentes que saben que las botellas de agua son reciclables pero no están seguros acerca de otros envases o productos.

En su bote azul de los reciclables aceptamos todos estos plásticos para reciclarlos:

- Botellas de plástico, tales como las de soda, agua y otras bebidas
- Botellas, frascos y envases de plástico para la comida o de uso en el hogar, tales como botellas para el champú, para la mantequilla de maní, para la leche y los detergentes
- Tubos y tapas de plástico, como los de la margarina, la crema y el yogurt
- Envases de plástico para carnes, quesos y productos horneados, como botes, charolas y envases transparentes
- Artículos grandes de plástico,

Heavy trash?

Schedule a bulky waste pickup!

Republic Services will pick up bulky waste at the curb, but you must call for a FREE disposal appointment. Bulky waste is picked up by a different truck, so if you don't make the call, Republic Services can't send the truck. With no truck, your bulky item will still be at the curb when you get home and you'll need to haul it back to your house or garage.

Avoid that trouble! Call Republic Services Customer Service at 800-299-4898 at least 24 hours before your regular collection day to request a bulky-item pickup. After you've made the call, you can be assured that bulky items, such as furniture, mattresses, appliances, TVs, computers, and rolled rugs, will be picked up. Be sure to set them at the curb by 6 a.m. on your collection day. Place bulky trash at least 3 feet away from any of your carts.

You may set out up to four bulky items per week.



© iStock.com | Kontrast Fotodesign

artículos grandes son recogidos por un camión diferente al que recoge la basura, así que si usted no llama con anticipación Republic Services no podrá enviar al camión especial. Sin el camión, sus artículos grandes se quedarán en la acera cuando regrese a la casa y tendrá que volverlos a guardar en su casa o en su garaje.

¡Evítese problemas! Llame al Depto. de Servicio al Cliente de Republic Services al 800-299-4898 con por lo menos 24 horas de anticipación al día en que le recogen la basura y solicite un servicio de "bulky-item pickup." Una vez que haya sacado la cita puede entonces estar seguro de que artículos grandes, tales como muebles, colchones, enseres del hogar, televisiones, computadoras y tapetes enrollados serán recogidos. Asegúrese de sacar los artículos grandes a la acera antes de las 6 a.m. del día que le recogen la basura. Los artículos grandes deben de colocarse a por lo menos 3 pies de distancia de cualquiera de sus botes de basura.

Puede sacar hasta cuatro artículos grandes a la semana.

¿Basura pesada?

Solicite un servicio de colecta "bulky waste pickup"

Republic Services recogerá artículos pesados o grandes a domicilio siempre y cuando llame para solicitar un servicio de colecta GRATIS. Los

tales como juguetes de los niños, cubetas y canastas (quite todas las partes que no sean de plástico, tales como la manija de metal de las cubetas, etc.)

- Bolsas para las compras de plástico (métalas todas juntas dentro de una bolsa y cierre la bolsa atándola bien)

No es necesario quitar tapones y tapas, siempre y cuando estén hechos también de plástico.

La lista de los plásticos que NO aceptamos es mucho más corta: papel de plástico para envoltura suelto,

bolsas tipo Ziploc, cacahuates para empaque y pañales desechables. Eche todos estos artículos en el bote de la basura.

También seguimos aceptando botellas y frascos para alimentos y bebidas hechos de vidrio, aluminio y hojalata, así como periódicos, revistas, publicidad postal y cualquier tipo de papel, cartón y cajas.

Si tuviera preguntas sobre el reciclaje consulte la página RepublicServices.com/site/los-angeles-ca o llame a Republic Services al 800-299-4898.

Conserving water as you recycle

As the severe drought in California continues, we are all looking for ways to conserve water. Here are some tips for cleaning your recyclables without using extra water:

- Most beverage containers don't need to be rinsed. Simply empty them and then leave them upside down in the sink or a dish drainer for several minutes to allow all of the liquid to drain out.
- For jars or cans that held peanut butter, jelly, spaghetti sauce, soup, or other sticky food, clean the inside of the jar or can with a spatula or a paper towel. If all of the residue is removed, place the jar or can in your recycling cart.
- If you have containers that you need to rinse, use dishwasher or reuse water from rinsing vegetables or cooking pasta.



© iStock.com | aucunsujet

When you are running water to let it heat up, don't send it down the drain—capture it! Use a basin or bucket to catch water in the shower, tub, or kitchen sink. This water has never been used and is perfect for filling pet bowls, watering plants, or rinsing recyclables.

To remove sticky residue, use a spatula or paper towel first. Then, if you still need to do a little rinsing, use water that has already been used once to cook pasta or rinse fruit.

Remueva residuos pegajosos usando una espátula o una toalla de papel. Si fuera necesario enjuague con agua que haya usado para guisar pasta o para enjuagar fruta.

Conserve agua al reciclar

Con la severa sequía en California, todos estamos buscando maneras de ahorrar agua. Aquí le ofrecemos algunos consejos para limpiar sus reciclables sin tener que usar agua extra:

- La mayoría de los envases para

bebidas no necesitan enjuagarse. Sencillamente vacíelos y déjelos de cabeza por unos minutos en el lavabo o en el trastero para permitir que se escurran totalmente.

- Para frascos o latas de mantequilla de maní, mermelada, salsa de spaghetti, sopas o alimentos pegajosos, limpie el interior del envase con una espátula o con una toalla de papel. Si logra remover totalmente los residuos, échelo en el bote de los reciclables.
- Si tiene envases que necesita enjuagar con agua, utilice el agua con la que lava los trastes o las verduras o con la que cocino la pasta.

Cuando deje correr el agua para que se caliente, no la deje correr al caño, ¡captúrela! Utilice una cubeta para coleccionar el agua de la regadera, la tina o el lavadero de la cocina. Esa agua nunca ha sido usada y es perfecta para dar de beber a sus mascotas, para regar plantas o para enjuagar reciclables.



© iStock.com | jim1571

estos sencillos consejos para eliminar sustancias tóxicas en su hogar:

- Siempre que sea posible elija el trabajo duro a sustancias químicas. ¡En lugar de utilizar un producto para la limpieza del baño que no requiere que talle la superficie y que es tóxico y apestoso, elija un jabón de pastilla y un buen cepillo y por supuesto su arduo trabajo! Busque en el Internet recomendaciones para hacer sus propios productos de limpieza que no sean tóxicos.
- Seleccione productos a base de agua, tales como la pintura látex. Este tipo de pintura no solo no es tóxica. También facilita lavar las brochas con agua, lo cual quiere decir que no necesitará de aguarrás tóxico para hacer esa tarea.

- Utilice lo que ya tiene. Evite comprar químicos adicionales cuando ya tiene en casa lo que puede utilizar. Revise sus anaqueles y armarios antes de ir a la tienda.
- Adquiera solo la cantidad que necesita. Si va a pintar solo el borde de un pizarrón de avisos, no es necesario que compre todo un galón. Escoja el envase del tamaño necesario para su proyecto.
- Regale o intercambie lo que ya no va a utilizar. Quizás sus vecinos puedan usar el fertilizante o pesticida que le sobro. Investigue y cambie con sus vecinos. Si tiene pintura látex, aparatos electrónicos o cualquier otro artículos que pueda volver a usarse, considere anunciarlos a través de www.LACoMAX.com

Make your home a toxic-free home

Creating less hazardous waste in the first place is a good thing! Here are some easy trade-offs to trim the toxins in your home:

- Whenever possible, use hard work instead of chemicals. Rather than a toxic and smelly "no-scrub" bathtub cleaner, use a milder soap and a scrub brush—and your muscles, of course! You can also look online for recipes to make your own non-toxic cleaners at home.
- Choose water-based products when available, such as latex paint. Not only is latex paint non-toxic, but you can also clean up your brushes and trays with water. This means that you won't need toxic paint thinners, either.
- Use up what you already have. Don't buy more chemicals when what you have at home can do the job. Check the cupboards and shelves before you head to the store.

- Purchase only the amount you need. If you will be painting the edge of a bulletin board, you won't need a gallon of paint! Choose the right size container for the job you need to do.
- Give away or trade stuff you won't be able to use up. Maybe your neighbors could use some of the fertilizer or pesticide that you don't need. Ask around and swap with neighbors. If you have latex paint, electronics, or other reusable items, consider posting them on www.LACoMAX.com

Haga de su hogar un lugar libre de sustancias tóxicas

¡En primer lugar, comience por generar menos basura tóxica! Siga

QUOTES
REQUOTED



© iStock.com | princessdlaif

CITAS
CITABLES

Thousands have lived without love, not one without water.

W. H. Auden, 1907-1973
Anglo-American Poet

Miles han vivido sin amor, nadie sin agua.

W. H. Auden, 1907-1973
Poeta Anglo-Americano

Too toxic for the trash

This summer, take a look around your house and garage for all of the cleaners, lawn and garden chemicals, used paints, and automotive fluids that you no longer need. You may have as much as 100 pounds of unneeded, unwanted, or unusable chemicals in the garage, on storage shelves, or hidden in closets. There's no need to keep storing chemicals that might be flammable, poisonous, toxic, or corrosive, especially when they're not going to be used!

When you have chemicals that you no longer need, we refer to them as household hazardous waste (HHW), which means these items are too toxic for the trash! Instead, HHW needs to be delivered to one of the Los Angeles County HHW/E-Waste Collection events or to one of the permanent collection centers. For locations and collection dates and hours, visit www.CleanLA.com or call 888-CLEAN-LA.

At these events, there is no charge



to drop off HHW, electronics (e-waste), or universal waste, such as batteries and fluorescent tubes and bulbs. All you need to do is properly prepare the waste for disposal. Please keep chemicals in their original, labeled containers, if possible. Remember not to mix chemicals together. When

loading HHW into your car or van, place items into a cardboard box in the trunk or in the very back, as far away from passengers as possible. There is a limit of 15 gallons or 125 pounds of waste per vehicle per visit.

Demasiado tóxicos para la basura

Este verano eche una miradita alrededor de su hogar y de su garaje y busque todos los productos de limpieza, químicos para el jardín y la hortaliza, pinturas usadas y productos para el automóvil que ya no necesita. Puede que tenga hasta 100 libras de productos y químicos innecesarios, que ya no desea o que son inusables en el garaje, en

los anaqueles o que están escondidos en los armarios. ¡No hay necesidad de guardar químicos que pueden ser inflamables, venenosos, tóxicos o corrosivos, especialmente cuando ya no van a ser usados!

Cuando tenga este tipo de

productos (mejor conocidos como basura tóxica del hogar -en inglés household hazardous waste — HHW — por ser demasiado tóxicos para echarlos en los botes de la basura) y ya no los vaya a necesitar, es necesario que los lleve a uno de los eventos especiales del condado Los Angeles para su colecta o a uno de los centros permanentes. Encuentre sitios y fechas y horarios entrando en la página www.CleanLA.com o llamando al 888-CLEAN-LA.

No hay cargo alguno durante estos eventos por pasar a dejar la basura tóxica del hogar, así como aparatos electrónicos (e-waste) o basura universal, tal como baterías y focos y bombillas fluorescentes. Todo lo que necesita hacer es preparar debidamente la basura para su desecho. Por favor, de ser posible, mantenga las sustancias químicas en sus envases originales, con sus etiquetas. De ninguna manera mezcle sustancias químicas. Cuando transporte basura tóxica del hogar en su automóvil o camioneta, por favor colóquelos dentro de una caja de cartón en la cajuela o en la parte de atrás, lo más lejos posible de los pasajeros. Existe un límite de transporte de 15 galones o 125 libras de desperdicios por vehículo por visita.

Blue Planet

Republic's focus on sustainability

In its recently released 2014 Sustainability Report, Republic Services highlights many aspects of its operations. Republic operates a fleet of 16,000 trucks, making it the eighth largest



vocational fleet operator in the United States. Over 2,200 of those trucks are powered by compressed natural gas (CNG), reducing fuel consumption, emissions, and noise pollution. CNG trucks produce as much as 90% less engine noise than their diesel counterparts. The company has invested in 36 CNG refueling stations to keep these trucks running. Republic plans to continue replacement of existing diesel trucks with CNG trucks at a rate of 300 per year. One stated goal of the report is to reduce fleet greenhouse gas emissions by 3% through 2018. This will be accomplished in large part by increasing the automation of the residential collection fleet from 70% in 2014 to 75% by 2018. Also, Republic's standardized vehicle maintenance program will help meet this goal by extending vehicle life and increasing the fuel efficiency of the fleet.

Republic operates 60 recycling centers across the country. In 2014, Republic collected 5 million tons of recyclables. During the year, the company invested \$20 million to increase collection

capacity by 170,000 tons per year. Most of that investment was in single-stream collection. Republic plans to add at least 150,000 tons of capacity per year over the next three years.

Decomposition of landfilled material generates methane gas that must be collected for safety. In many cases, this gas is flared off to minimize the build-up of greenhouse gases in the atmosphere. Republic currently has 72 Landfill Gas-To-Energy (LFGTE) projects in operation. Rather than flare the captured gas, LFGTE projects use it to produce locally consumed thermal energy, generate electricity, or process it into natural gas for consumption elsewhere. Four new LFGTE projects were completed in 2014; the company plans to complete two more LFGTE projects during each of the next three years.

In addition to these operational goals, the 2014 Sustainability Report

highlights the many ways that Republic Services reinvests in the communities it serves, engages its employees, pursues diversity in its workforce, promotes ethical behavior, and ensures compliance with governmental regulations. The full report is available online at: Media.RepublicServices.com/Sustainability

Planeta Azul

Republic enfocada en la sostenibilidad

En su la publicación Reporte de Sostenibilidad 2014, recientemente publicado, Republic Services destaca muchos aspectos de sus operaciones.

Republic opera una flota de 16,000 camiones, lo cual hace de la empresa el octavo operador mayor de operadores profesionales en los Estados Unidos. Más de 2,200 de esos camiones funcionan a base de gas natural comprimido (CNG), reduciendo el consumo de combustible, las emisiones y la contaminación de ruido. Los camiones CNG producen tanto como un 90% menos del ruido que producen los camiones de diesel. La compañía ha invertido en 36 estaciones CNG de carga para mantener a los camiones operando. Republic planea continuar con el reemplazo de las unidades diesel existentes por camiones CNG a un promedio de 300 por año. Una de las metas estipuladas en el reporte es reducir las emisiones de gas de la flota al medio ambiente en un 3% para el 2018. Esto se logrará en gran parte al incrementar la flota del servicio automático de colecta residencial de 70% en 2014 a 75% para el 2018. Asimismo, el programa estándar de mantenimiento de vehículos ayudará a alcanzar esta

meta al extender la vida y la eficiencia de combustible de la flota.

Republic opera 60 centros de reciclaje a lo largo del país. En el 2014, Republic recogió 5 millones de toneladas de reciclables. Durante el año, la compañía invirtió \$20 millones para incrementar su capacidad de colecta por 170,000 toneladas al año. La mayor parte de la inversión fue para el servicio de colecta "single stream". Republic planea añadir por lo menos unas 150,000 toneladas de capacidad por año durante los próximos tres años.

La descomposición de material en los rellenos sanitarios genera gas metano que por seguridad debe capturarse. En muchos casos, este gas se quema fuera para minimizar la acumulación de gases de efecto invernadero en la atmósfera. Republic actualmente tiene 72 proyectos para rellenos sanitarios tipo LFGTE (Gas-A-Energía) en operación. En lugar de quemar el gas capturado, los proyectos LEFTE lo utilizan para producir energía térmica consumida localmente, para generar electricidad o procesarlo en gas natural para consumo en otro lugar. Cuatro nuevos proyectos LFGTE fueron completados en el 2014. La compañía planea completar dos proyectos LFGTE más durante cada uno de los próximos tres años.

Además de estas metas operacionales, el Reporte de Sostenibilidad 2014 sobresalta las muchas maneras en que Republic reinvierte en las comunidades que sirve, involucrando a sus empleados, estimula la diversidad en su fuerza laboral, promueve comportamiento ético y garantiza el cumplimiento de las regulaciones gubernamentales. El reporte completo está disponible en línea entrando a Media.RepublicServices.com/Sustainability



© iStock.com | Matteo De Stefano

Soon, less of California's food will be going to waste

Last fall, Governor Jerry Brown signed Assembly Bill 1826 (AB 1826) into law. This new law expands on the success of California's commercial recycling law (AB 341), which took effect in 2012. However, AB 1826 targets a specific component of commercial waste—organics, such as food scraps, food-soiled paper, green waste, and landscape and pruning waste. Organics constitute about one-third of the waste disposed in California landfills each year.

Assembly Member Wesley Chesbro, who sponsored this legislation, said, "California is on the forefront of the farm-to-fork movement, but the next step is to move the entire state full circle and transition from fork-to-farm."

The new law phases in recycling requirements for organics. First, by April 1, 2016, businesses that create 8 or more cubic yards of organics per week, such as large supermarkets, convention centers, venues, and food processors, will be required to recycle this material. Many of these large businesses already have organics waste recycling programs in place or have plans under way. Second, on January 1, 2017, businesses that create 4 or more cubic yards of organics per week, such as large restaurants, will

also be required to begin recycling this material. Finally, by January 1, 2019, all businesses that generate 4 or more cubic yards of any type of solid waste per week will be required to recycle organics.

To comply with the law, businesses will have the option of recycling organic waste on-site, self-hauling organics to a recycling facility, contracting for separated collection and recycling, or subscribing to a mixed waste processing service that captures and recycles organic waste.

Phasing in the requirements allows both businesses and haulers time to plan for the changes that will be needed for collection. It also gives the processing industry time to prepare for the influx of organic materials.

Organics can be recycled by composting or by conversion to renewable energy through a process known as anaerobic digestion. Compost has many landscape and agricultural uses. Anaerobic digestion, which breaks down organics using bacteria in an enclosed, oxygen-free space, creates two useful products—biogas and solid residue. Biogas can be used to power electric generators or as a vehicle fuel. Solid residue can be used as a soil amendment in certain types of agriculture.

Recycling organics keeps material out of landfills, creates California jobs, results in useful products, and reduces our production of greenhouse gases.

To learn more about the new commercial organics recycling law, visit www.CalRecycle.CA.gov/recycle/commercial/organics

If you have questions about trash, recycling, or organics services at your business or multi-family property, please call Republic Services at 800-299-4898.

Próximamente menos de la comida de California terminará en la basura

El otoño pasado, el gobernador Jerry Brown firmó la Propuesta de la Asamblea 1826 (AB 1826) haciéndola ley. Esta nueva ley expande el éxito de la ley del reciclaje comercial de California (AB 341), la cual entró en vigor en el 2012. La ley AB 1826 tiene como objetivo un componente específico del desperdicio comercial - la materia orgánica, o sea desperdicios de comida, papeles con residuos de comida, desechos de verduras y desechos y poda de jardines. La materia orgánica constituye cerca de 1/3 de la basura que se desecha cada año en los rellenos sanitarios de California.

El miembro de la asamblea Wesley Chesbro, quien patrocinó esta legislación, comentó: "California se encuentra al frente del movimiento "de la granja-a-la-mesa," pero el siguiente paso es mover a todo el estado para completar el círculo y la transición "de la mesa-a-la-granja."

La nueva ley para el reciclaje de la materia orgánica, entrará en vigor por etapas. Primero, para abril 1ero. del 2016 los negocios que generan 8 o más yardas cúbicas de materia orgánica a la semana, negocios como supermercados, centros de

convenciones y fiestas y procesadores de alimentos deberán reciclar todos sus orgánicos. Muchos de esos negocios grandes ya cuentan con programas de reciclaje de orgánicos o tienen planes para implementarlos. Segundo, para enero 1ero. del 2017, los negocios que generan 4 o más yardas cúbicas de orgánicos por semana, tales como restaurantes grandes, también se verán obligados a reciclar sus orgánicos. Finalmente, para enero 1ero. del 2019, todos los negocios que generen 4 o más yardas cúbicas de cualquier tipo de basura sólida por semana deberán reciclar los orgánicos.

Para cumplir con la ley, los negocios tendrán la opción de reciclar la materia orgánica en su propio negocio, llevarla a una planta de reciclaje, contratar particularmente el servicio de un proveedor o inscribirse a un servicio de procesamiento de basura mixta que capture y recicle materia orgánica.

Implementar la ley en etapas permitirá que tanto los negocios como los proveedores del servicio cuenten con el tiempo necesario para planear los cambios. Asimismo, esto permitirá tiempo para que la industria procesadora se prepare para recibir los materiales orgánicos a reciclar.

Los orgánicos pueden ser reciclados a través del compostaje o de la conversión a energía renovable a través de un proceso conocido como "digestión anaeróbica." El compostaje tiene muchos usos para los jardines y la agricultura. La digestión anaeróbica, a través de la cual se desintegran los orgánicos usando la bacteria en un espacio cerrado, libre de oxígeno, crea dos productos muy útiles: biogás y residuo sólido. El residuo sólido puede usarse como enmienda de la tierra en ciertos tipos de agricultura. El biogás puede usarse para alimentar generadores eléctricos o como combustible para vehículos.

El reciclaje de orgánicos mantiene materiales fuera de los rellenos sanitarios, a la vez que crea trabajos en California, produce artículos útiles y reduce la producción de emisiones al ambiente.

Aprenda más sobre la nueva ley comercial para el reciclaje de materia orgánica, a través de www.CalRecycle.CA.gov/recycle/commercial/organics

Si tuviera preguntas acerca del servicio de su negocio o de su edificio de multi-familiares, por favor llame a Republic Services al 800-299-4898.

My Resource mobile app makes managing your services easy!

Republic Services offers **My Resource™** so you can manage your account online. What's better is that you don't even need to be at your computer because there is a My Resource mobile app for smartphones. With My Resource, you can pay bills, schedule pickups, and add new services with a few simple clicks or taps.

Sign up now for My Resource—it's quick and free. Visit RepublicOnline.com and create a username and password. Then Republic will verify your identity with your account number, found on your most recent invoice. That's all it takes and you'll be ready to go!



© iStock.com | Prikhodov

¡La aplicación para el teléfono My Resource le facilita el manejo de sus servicios!

Republic Services ofrece la aplicación **My Resource™** para que pueda manejar su cuenta en línea. Lo

que es aún mejor es que usted ni siquiera tiene que estar frente a una computadora porque existe la aplicación My Resource para teléfonos celulares. Con My Resource usted puede pagar su cuenta, programar servicios y agregar servicios a su cuenta, con solo un par de teclados. ¡Inscríbese ahora a My Resource-

es fácil y gratis! Entre a la página de RepublicOnline.com para abrir su cuenta con su nombre de usuario y su clave de entrada. Una vez que lo haya hecho Republic verificará su identidad solicitando su número de cuenta, el cual encontrará en su más reciente factura. ¡Eso es todo lo que tiene que hacer para estar listo!

We want your suggestions, questions and comments!

Republic Services

12949 East Telegraph Rd.
Santa Fe Springs, CA 90670
(800) 299-4898

RepublicServices.com/site/los-angeles-ca

Copyright© 2015

Republic Services, Inc. and
Eco Partners, Inc. All rights reserved.
Funded by Republic Services, Inc.



Printed on recycled paper,
using soy inks.